

Göckel

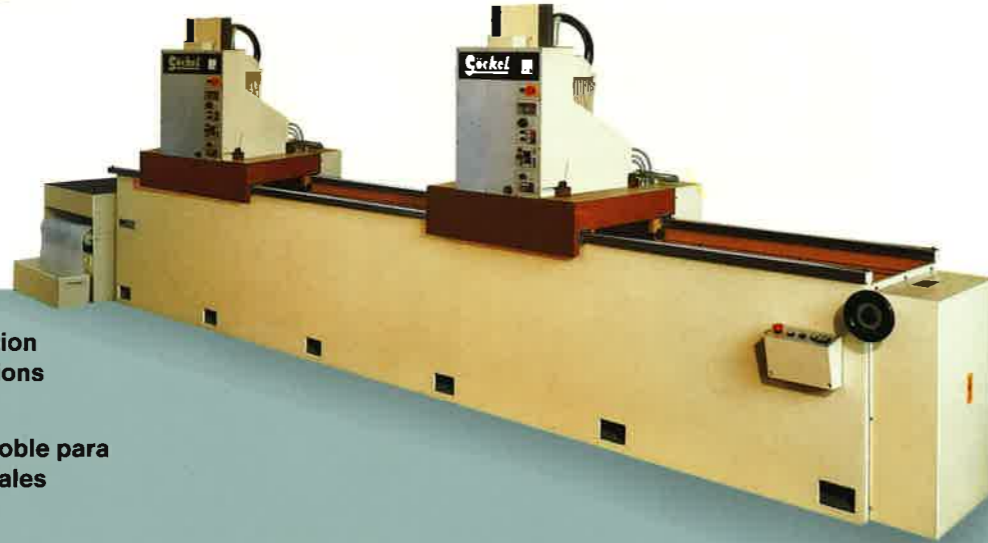


Série G65
La Serie G65



Notre maison possède une tradition plus que centenaire dans la construction mécanique et s'est spécialisée depuis des décennies dans les rectifieuses de précision. Elle est toujours encore en possession de la famille. Grâce à notre système GÖCKEL éprouvé dans la construction de rectifieuses nous vous proposons des innovations pour votre production. Gockel est un garant de qualité et de performance.

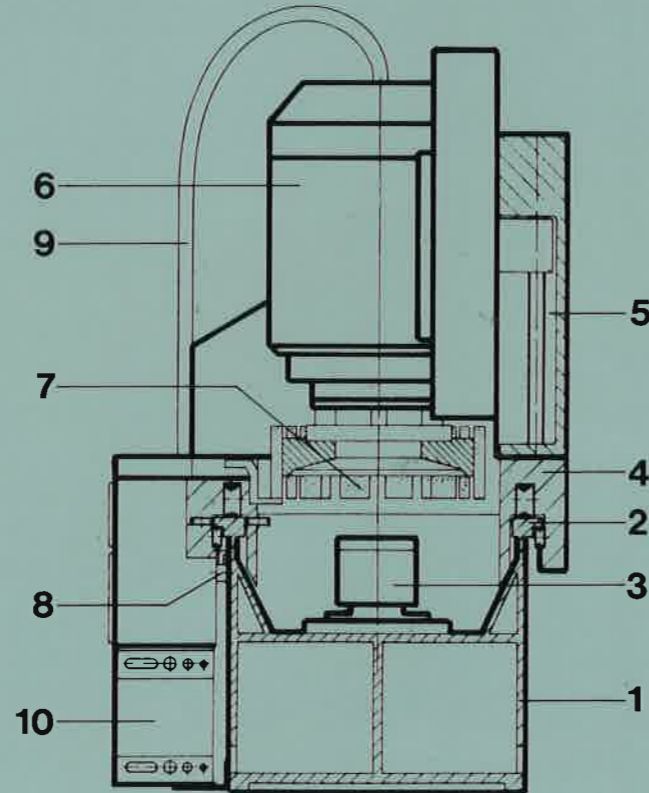
Nuestra empresa cuenta con una tradición de más de 100 años en la construcción de máquinas, habiéndonos especializado desde hace muchos lustros en rectificadoras de precisión. Seguimos siendo una empresa familiar hasta el día de hoy. A través de nuestro acreditado – sistema GÖCKEL – para la construcción de rectificadoras les ofrecemos importantes innovaciones en su producción. Gockel, sinónimo de calidad y rendimiento.



Chariot de rectification double pour utilisations spéciales

Carro rectificador doble para aplicaciones especiales

| | | |
|-----------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Bâti de machine | Bancada |
| 2 | Glissières | Guías |
| 3 | Table de machine | Mesa |
| 4 | Chariot de meulage | Carro del cabezal rectificador |
| 5 | Disp. d'avance | Dispositivo de aproximación |
| 6 | Moteur de rectification | Motor rectificador |
| 7 | Outil de rectification | Util portamuelas |
| 8 | Mécanisme de translation | Accionamiento de avance |
| 9 | Dispositif de refroidissement | Sistema refrigerador |
| 10 | Equipement électrique | Equipo eléctrico |



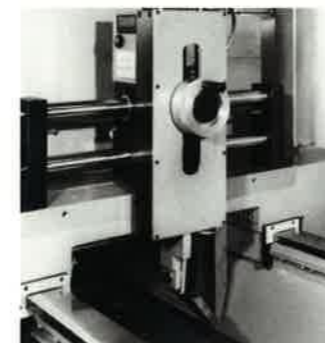
G 65

Puissance du moteur de rectification
Longueurs à rectifier
Tête de meule
Largeur à rectifier

15 à 30 kW (20 à 40 CV)
 900 à 12000 mm et plus
 jusqu'à diamètre 450 mm
 jusqu'à 400 mm

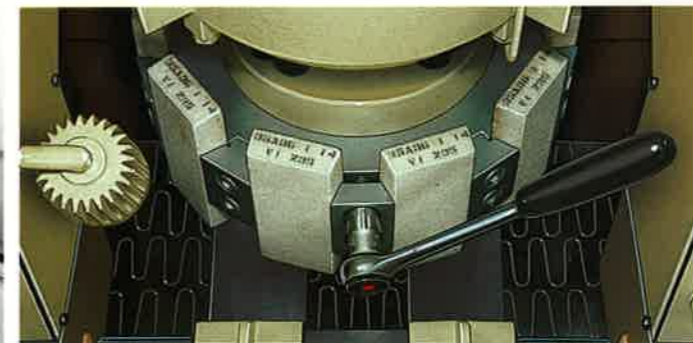
Potencia del motor rectificador
Longitudes rectificables
Cabezal rectificador
Ancho rectificable

desde 15 hasta 30 kW (20 hasta 40 CV)
 desde 900 hasta 12000 mm y más
 hasta 450 mm de diámetro
 hasta 400 mm



Système de mesure à ajustage numérique

Mando para medición con ajuste digital



Poste de remplacement de segments

Cambio de segmentos



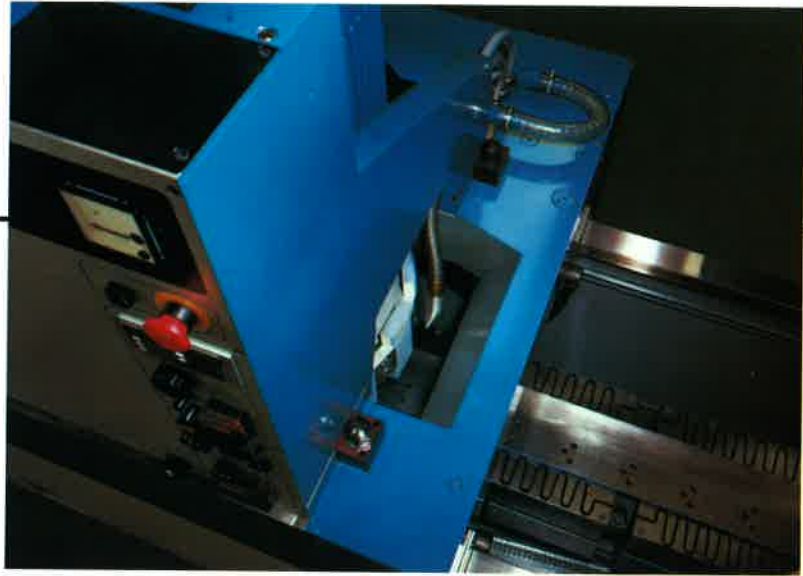
Table de fixation électromagnétique double

Plato electromagnético doble

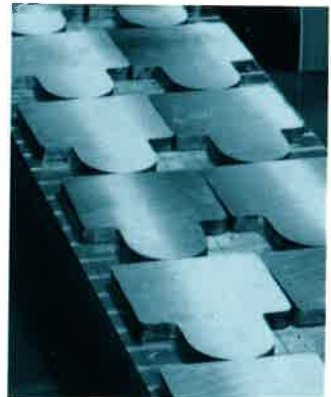


Fixation magnétique

Sujeció electromagnética



Vue sur la zone de travail éclairée
Iluminación de la zona de rectificación



tro-

DISPOSITIF ADDITIONNEL DE RECTIFICATION
Rectification tangentielle Rectification meule
boisseau

ética

DISPOSITIVO RECTIFICADOR ADICIONAL
Rectificado periférico Rectificado frontal

Données techniques

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|
| Encombrement | Longueur = | |
| | Long. à rectifier + | 2200 mm |
| | Largeur | 1800 mm |
| | Hauteur | 2000 mm |
| Passage | Hauteur | 170/200 mm |
| | Largeur | 420 mm |
| Largeur à rectifier | | 400 mm |
| Largeur de table | Fonte | 225 mm |
| | EL | 200/250 mm |
| | ELD | 135 mm |
| | PL | 300 mm |
| Moteurs de rectification | | 15-30 kW (20-40 CV) |
| | Diamètre de meules | jusqu'à 450 mm |
| Vitesse du chariot de meulage | Courant triphasé | 6+12+24 m/min |
| | Courant continu | 0,02-30 m/min |
| Tolérance de rectification | | ± 0,005 mm/m |

Datos técnicos

| | | |
|-------------------------------|---|------------------------|
| Espacio requerido | Longitud = | |
| | Longitud rectificable + | 2200 mm |
| | Ancho | 1800 mm |
| | Alto | 2000 mm |
| Paso libre | Alto | 170/200 mm |
| | Ancho | 420 mm |
| Ancho rectificable | | 400 mm |
| Ancho del plato | Fundición | 225 mm |
| | EL | 200/250 mm |
| | ELD | 135 mm |
| | PL | 300 mm |
| Motores rectificadores | | 15-30 kW (20-40 CV) |
| | Diámetros de las herramientas rectificadoras | hasta 450 mm |
| Velocidad de avance | Corriente trifásica | 6+12+24 m/min |
| | Corriente continua | 0,02-30 m/min |
| Tolerancia de rectificado | | ± 0,005 mm/m |

Construction de la machine

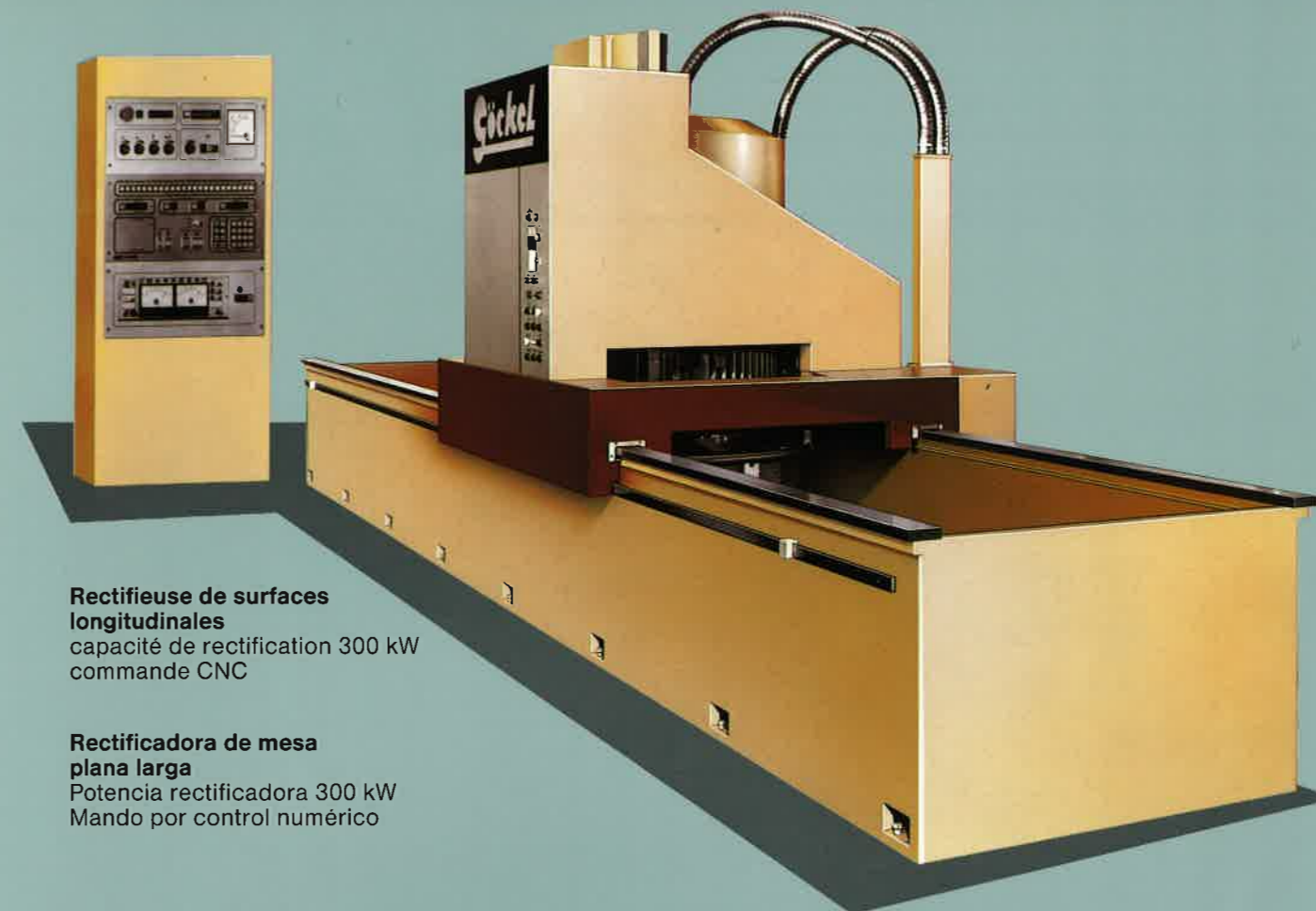
- 1 Bâti de machine, construction cellulaire soudée.
- 2 Glissières, bandes d'acier trempées et rectifiées ou alternativement glissières massives trempées.
- 3 Table de machine électromagnétique, rotative ou fixe, exécution solide avec dispositif d'ajustage et de fixation.
- 4 Chariot de meulage en fonte à système de serrage à galets, glissière de support avec amenée de lardon conique.
- 5 Dispositif d'approche de la meule, système de broches sans jeu, approche par impulsion à indication par cadran ou numérique, moteur de marche accélérée.
- 6 Moteur de rectification, avec arbre creux robuste et logement de précision, inclinable pour rectification à rayonnant croisées.
- 7 Outils de rectification, meules annulaires, têtes de segments, disques diamantés ou borazon.
- 8 Mécanisme de translation, à courant triphasé à changement de pôles, à courant continu réglable sans intervalles.
- 9 Dispositif de refroidissement, à travers l'arbre creux du moteur et latéralement au point de rectification, système de filtrage.
- 10 Equipement électrique, en armoire séparée selon les prescriptions en vigueur.

Toutes les données peuvent être adaptées sur demande à d'autres nécessités.

Construcción de la máquina

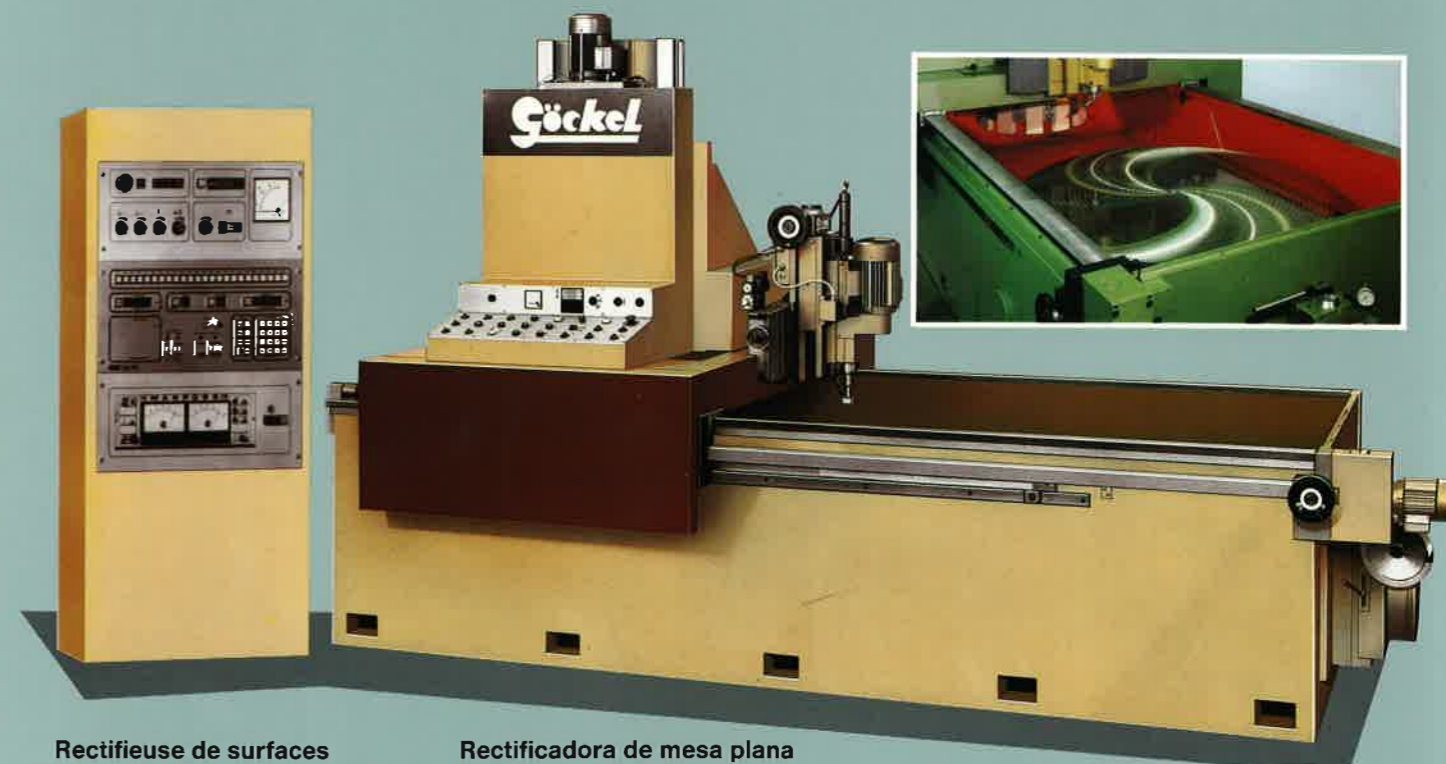
- 1 Bancada, construcción soldada en diseño celular.
- 2 Guías, flejes de acero templados y rectificadas o alternativamente guías macizas templadas.
- 3 Plato, electromagnético giratorio o fijo, ejecución estable con dispositivo de graduación y dispositivo inmovilizador.
- 4 Carro del cabezal rectificador, construido a base de material de fundición dotada de un sistema anti-despegue, guía del carro con ajuste por regletas de cuña.
- 5 Dispositivo de aproximación de las muelas, sistema de husillos exento de toda holgura, aproximación por impulsos mediante escala graduada o indicador digital, posicionado rápido.
- 6 Motor rectificador con eje hueco resistente y cojinetes de precisión, orientable para el rectificado radial y cruzado.
- 7 Útiles rectificadores, muelas anulares, cabezales portasegmentos, muelas de diamante o borazón.
- 8 Accionamiento de avance, por corriente trifásica de polos conmutables, por corriente continua regulable sin escalonamientos.
- 9 Sistema refrigerador, a través del eje del motor y lateralmente hacia el punto de rectificación, limpieza mediante filtro.
- 10 Equipo eléctrico, en armario de distribución separado según las normas vigentes.

Todas las especificaciones se podrán adaptar sobre demanda a otros requerimientos.



Rectifieuse de surfaces longitudinales
capacité de rectification 300 kW
commande CNC

Rectificadora de mesa plana larga
Potencia rectificadora 300 kW
Mando por control numérico



Rectifieuse de surfaces circulaires
capacité de rectification 300 kW
commande CNC

Rectificadora de mesa plana redonda
Potencia rectificadora 300 kW
Mando por control numérico

Göckel

Gustav Göckel Maschinenfabrik GmbH · D-6100 Darmstadt
Telefon: 0 61 51/8 63 11-13 · Telex: 4 19 491 · Fax: 0 61 51/89 48 98
Drahtwort goeckelfabrik